



花を愛でる。

一番身近に四季を感じられる、
そんな花達に会いに行こう。

みさと芝桜公園 MAP C-2

「織姫が置き忘れた桜色のはごろも」をイメージし、赤・ピンク・白の3色の芝桜を帯状に連ね、地形や散策路に合わせて2.9haにわたり、うねり・渦巻きの模様を描き出しています。

Misato Shibazakura Park (Misato Moss Pink Park)

This park is an image of "the pink Robe of Feathers left by Princess Orihime". It is 2.9 hectares in area, full of red, pink and white Shibazakura (moss pinks) drawing patterns of waves and swirls.



榛名白川桜並木 MAP D-2

榛名白川沿いの白川橋からふれあい公園までの約5kmの間に桜並木が続きます。

Haruna Shirakawa Avenue of Cherry Blossoms

Enjoy the beautiful cherry blossoms along the avenue from Shirakawa Bridge at Haruna Shirakawa to Fureai Park, a fair distance of five kilometers.



観音山の桜 MAP D-3

ソメイヨシノ、山桜、八重桜など3000本もの桜が4月いっぱい楽しめます。

Cherry Blossoms on Mt. Kannon

As many as 3000 cherry trees of various kinds in full bloom will feast your eyes in April.



しんまち桜まつり MAP E-4

自衛隊駐屯地は桜の名所。まつり期間中開放され、花見客で賑わいます。

Shin-machi Cherry Festival

Around Fort of the Self-Defense Forces here beautiful cherry blossoms are really worth seeing. During the festival Fort is open to the public and thronged with many cherry blossom-viewers.



牛伏山千本桜 MAP D-4

牛伏山の山頂に続く車道わきのソメイヨシノ、山中のヤマザクラなど4月上旬の牛伏山は桜と新緑に彩られ、遊歩道のハイキングには一番いい季節となります。

Ushibuse Yama Sembon Zakura

Mt. Ushibuse is best in early April for hiking along the roadside to the top, full of cherry blossoms (somei-yoshino by the roadway and yamazakura in the woods) and fresh green.



三ツ寺公園 MAP D-2

春の桜・秋の紅葉が湖面に映る、美しい公園です。堤に浮かぶスワンボートは、子供達に人気です。

Mitsudera Park

A very beautiful park where the cherry blossoms in spring and colored leaves in autumn are reflected on the surface of the pond. Swan-shaped boats on the pond are very popular with children.



慈眼寺・しだれ桜 MAP E-3

奈良時代に東大寺初代当良弁僧正によって開創されたといわれる。弘法大師が護摩修法されたという炉石が大師堂西に現存している。しだれ桜は南北朝時代にはじめて植えられた。世泣き桜と呼ばれる少将桜も境内西側にある。

Jigenji Temple and its Drooping Cherry Trees

This temple is said to have been built by the Buddhist bishop Rouben, the first director of Todaiji Temple in the Nara era. The censer that the Reverend Kobodaishi used in his religious training remains here. The drooping cherry trees were first planted in the 14th century. Other cherry trees are also planted in the west side of the yard.

1.つつじの郷 MAP C-2

榛名山麓の山桜が散り新緑が始まる頃に、「つつじの郷」では500株ほどの山つつじやレンゲつつじが、赤・ピンク・オレンジに咲き、山の斜面を色鮮やかに染めます。

Tsutsuji-no-Sato (Village of Azaleas)

About 500 azaleas of some kinds come into bloom at Village of Azaleas when wild cherry blossoms have dropped and the season of fresh green starts at the foot of Mt. Haruna. They dye the slopes of the mountain red, pink and orange brilliantly

2.清水寺・あじさい MAP D-3

清水寺の桜門へと続く石段の両側では、あじさいが出迎えてくれます。

Kiyomizu-dera Temple - Hydrangeas

Pretty hydrangeas welcome you on both sides of the stone stairway leading to the gate of Kiyomizu-dera Temple.

3.御布呂ヶ池・花菖蒲 MAP D-3

浜川運動公園の御布呂ヶ池の周辺では、6月になると2000株もの大輪の花菖蒲が夏の訪れを告げてくれます。

Ofurogaikae Pond - Calami

Around Ofurogaikae Pond in Hamagawa Athletic Park in June, as many as 2000 big calami will tell you the coming of summer.

4.二子山古墳周辺コスモス MAP D-2

国指定保渡田古墳群、かみつけの里博物館、土屋文明記念文学館近くの二子山古墳は秋に約2万本のコスモスが咲き乱れ、多くの来園者でにぎわいます。

Around Hutagoyama Ancient Tomb, Cosmuses

Hutagoyama Ancient Tomb is quite close to nationally authorized Hotoda Tumuli, Kamitsukeno-sato Museum, and Gunma Prefectural Museum of Literature in Commemoration of Bunmei-Tsuchiya. In autumn about 20,000 cosmuses bloom brilliantly all over the garden. Many visitors throng to see them.



1	2
3	4

- つつじの郷
- 清水寺・あじさい
- 御布呂ヶ池・花菖蒲
- 二子山古墳周辺コスモス



1.鼻高展望花の丘

1.鼻高展望花の丘 MAP D-3

鼻高町の地域ボランティアグループ「鼻高町をきれいにする会」が遊休農地を利用して、平成13年から一帯を「展望花の丘」として整備しました。ここでは菜の花やコスモスなど、年間を通して15種類以上の花々を植え、訪れる多くの人々を楽しませています。

Hanadaka Viewing Flower Hills

Local volunteer groups reused some idle land in Hanadaka area as Flower Hills in 2001. More than fifteen kinds of flowers including rape blossoms and cosmoses are planted here throughout a year. Come and enjoy!



2.箕郷梅林

2.箕郷梅林 MAP C-2

(梅まつり2月下旬～3月下旬)
関東平野を一望する丘陵約300haに、10万本の梅の花が当たり一面純白の絨毯のように咲き誇り、梅まつり期間には、観梅を楽しむ人々にぎわいます。是非一度、枝をよけながらの散歩や梅の花にかこまれてお弁当とお昼寝を満喫してください。

Misato Plum Grove

This beautiful plum grove on a hill is about 300 hectares in area, which commands the whole view of the Kanto Plain. The blossoms of 100,000 plum trees like white carpets all over are its pride. It is thronged with a lot of visitors appreciating plum blossoms during the Plum Festival. Come and take a walk here stepping aside from twigs and enjoy delicious lunch or a nap surrounded with plum blossoms.



3.榛名の梅祭り

3.榛名の梅祭り (3月第3日曜日)

満開の梅林の甘い香りに包まれて、「梅の種飛ばし大会」など一風変わったイベントや多彩な催しがあります。

Haruna Plum Festival

Filled with sweet scents of plums in full blossom, many events, including a peculiar one, are held here.



4.小串カタクリの里

4.小串カタクリの里 MAP D-4

(3月下旬～4月上旬)
国道のすぐそばにカタクリの群生地が。木道を通って間近に花が楽しめます。

Ogushi Katakuri-no-sato

This is an area of heavy growth of dogtooth violets beside the national highway. You can enjoy the flowers directly from the wooden path.



5.ひまわり迷路

5.ひまわり迷路 MAP D-2

(8月上旬～下旬)八幡塚古墳西側の約35アールの土地一面に雄大なひまわりの花畑。開花時期は、はにわの里まつりの頃。背の高いひまわりの中を行ったり来たりと子どもの頃に帰って迷路を楽しめます。

Sunflower Maze

In about 3500m² to the west of Hachimanzuka Tumuli lies a grand sunflower field. Sunflowers come out about the time of Haniwa-no-sato Festival. You can enjoy walking among the tall sunflowers as in a maze like little children.

高崎・桜カレンダー

3月	4月	5月
***** 慈眼寺・シダレザクラ	***** みさと芝桜公園・シバザクラ	***** 榛名山・榛名湖 オオヤマザクラ ヤマザクラ
***** 三ツ寺公園・サクラ	***** 高崎城址・新町・高崎公園・サクラ 手稲え桜・ヤマザクラ 全寺院・シダレザクラ	***** 牛伏山・サクラ(ソメイヨシノ)・ヤエザクラ
***** 観音山・サクラ(ソメイヨシノ)・ヤエザクラ・ヤマザクラ	***** 観音山・サクラ(ソメイヨシノ)・ヤエザクラ・ヤマザクラ	***** 観音山・サクラ(ソメイヨシノ)・ヤエザクラ・ヤマザクラ
***** 榛名白川桜並木・サクラ		

Flowers Calendar

Flowers Calendar 高崎・花ごよみ

1月	2月	3月	4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月
ロウバイ 鼻高展望花の丘	サンシュユ 鼻高展望花の丘	ハナショウブ 浜川運動公園・御布呂ヶ池	フクジュソウ 高崎市染料植物園	スイセン 鼻高展望花の丘	ヤマツツジ 榛名山	ヒマワリ 鼻高展望花の丘	ススキ 榛名山	コスモス はにわの里	コスモス 鼻高展望花の丘	コスモス 鼻高展望花の丘	コスモス 鼻高展望花の丘
ウメ 箕郷梅林	ウメ 箕郷梅林	ヤマツツジ レンゲツツジ つつじの郷	ナノハナ 鼻高展望花の丘	カタクリ 小串カタクリの里	アジサイ 清水寺	ユウスゲ 榛名山	アイ 高崎市染料植物園	サルビア 鼻高展望花の丘	マツムシソウ 榛名山	マツムシソウ 榛名山	マツムシソウ 榛名山
榛名・ヤマツツジ											榛名・ススキ